# NIGHT B-8 Бінокль нічного бачення

## Посібник користувача

Ork Hunter

2026

# Зміст

1. **Огляд продукту** ..... 3
2. **Про заряджання** ..... 4
3. **Встановлення карти пам'яті** ..... 4
4. **Основні операції** ..... 5
   4.1. Увімкнення та вимкнення ..... 5
   4.2. Режим покращеного нічного бачення ..... 5
   4.3. Перемикання інфрачервоного та білого світла ..... 5
   4.4. Налаштування дисплея ..... 5
   4.5. Компас ..... 6
   4.6. Зміна режимів ..... 6
   4.7. Зйомка фотографій ..... 7
   4.8. Запис відео ..... 8
   4.9. Пристрій не вмикається або не вимикається ..... 9
   4.10. Погана якість зображення ..... 9
   4.11. Налаштування в режимі фото та відео ..... 10
   4.12. Відтворення ..... 11
5. **Завантаження файлів на ПК** ..... 12
6. **Використання пристрою читання карт** ..... 12
7. **Підключення пристрою до ПК кабелем USB** ..... 12
8. **Примітки щодо чищення** ..... 12
9. **Корисні поради** ..... 12

Контакти: ..... 13

# 1. Огляд продукту

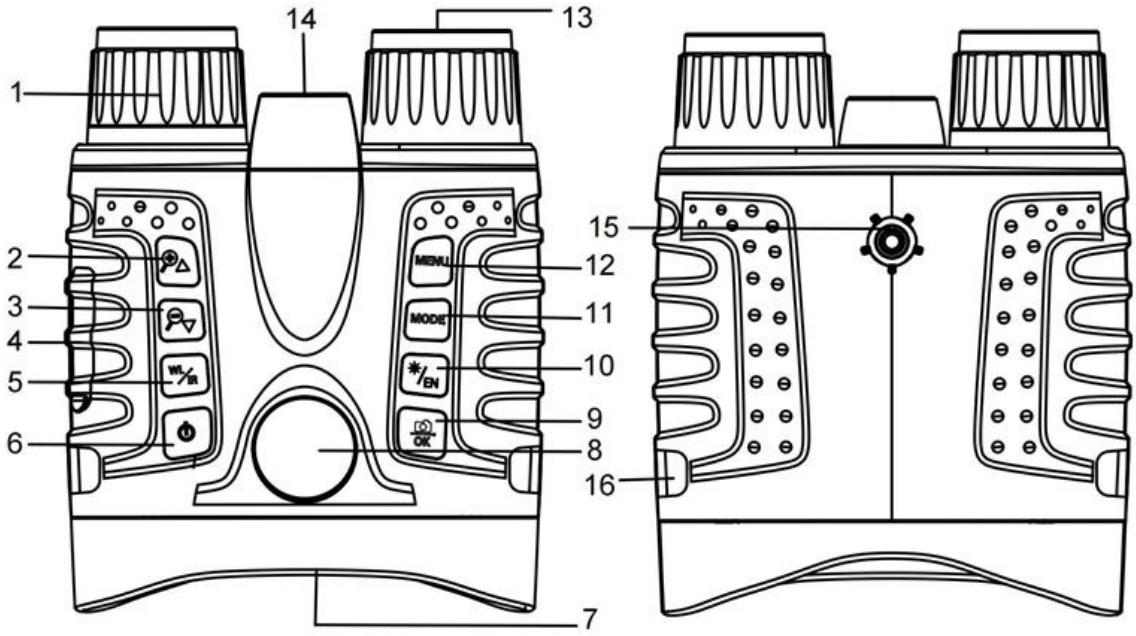



Рис.1. Огляд продукту

1. Колесо фокусування об'єктива
2. Кнопка LED вгору/Збільшити/Вгору
3. Кнопка LED вниз/Зменшити/Вниз
4. USB-порт/індикатор заряджання/отвір скидання/кришка слота карти пам'яті
5. Перемикач інфрачервоного та білого світла (кнопка WL/IR)
6. Кнопка живлення
7. Окуляр/Дисплей
8. Компас
9. Кнопка затвора/OK
10. Кнопка швидкого доступу посилення нічного бачення 360P / регулювання яскравості екрана
11. Кнопка режиму
12. Кнопка меню
13. IR-світлодіоди
14. Біле світло
15. Гвинт кріплення штатива
16. Отвір для ремінця

## 2. Про заряджання

Пристрій має вбудований акумулятор. Будь ласка, повністю зарядіть його перед першим використанням.

Для заряджання пристрою використовуйте універсальний USB-адаптер живлення (DC 5V/2A, не входить до комплекту). Під час заряджання індикатор заряджання ліворуч від порту USB Type-C світиться червоним; після завершення заряджання індикатор гасне. (Якщо акумулятор повністю розряджений, повне заряджання триває близько 4 годин.)

## 3. Встановлення карти пам'яті

- Заздалегідь підготуйте карту Micro SD класу 10 (до 256 ГБ).
- Відкрийте кришку слота, щоб отримати доступ до гнізда для карти.
- Вставте карту Micro SD у слот, переконавшись, що вона правильно орієнтована. Ніколи не вставляйте карту силою.
- Відформатуйте карту Micro SD, щоб покращити час роботи акумулятора, швидкість затвора та сумісність карти.
- Щоб вийняти карту зі слота карти пам'яті, обережно натисніть на край карти всередину; карта вискочить.

***Примітка:*** Якщо карту Micro SD не вставлено або вставлено неправильно, після увімкнення на дисплеї не відображаються піктограма карти Micro SD, кількість фотографій, що залишилися, і доступний час запису. Після натискання кнопки затвора/OK з'являється повідомлення «No card».

# 4. Основні операції

## 4.1. Увімкнення та вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути пристрій. Натисніть і утримуйте її ще раз протягом 3 секунд, щоб вимкнути.

## 4.2. Режим покращеного нічного бачення

Режим покращеного нічного бачення вдвічі яскравіший за звичайний режим нічного бачення.

У режимі фото або відео виберіть у меню «покращене нічне бачення 360P» у пункті «Роздільна здатність відео» / «Роздільна здатність фото».

***Примітка:*** У режимі покращеного нічного бачення роздільна здатність становить VGA, шум зображення трохи вищий, а цифровий зум недоступний.

## 4.3. Перемикання інфрачервоного та білого світла

У режимі фото або відео для спостереження в темніших умовах коротко натисніть кнопку WL/IR (перемикач інфрачервоного та білого світла), щоб увімкнути інфрачервоне світло. Зображення стає чорно-білим.

За ввімкненого інфрачервоного світла знову коротко натисніть кнопку WL/IR, щоб перейти на біле світло. Зображення стає кольоровим.

Обертайте колесо фокусування відповідно до відстані спостереження, доки зображення не стане чітким.

Інфрачервоне та біле світло мають по 7 рівнів. Коротко натисніть кнопку Вгору, щоб підвищити рівень, і кнопку Вниз, щоб знизити його.

Знову коротко натисніть кнопку WL/IR, щоб вимкнути біле світло.

***Примітка:*** Коли акумулятор розряджений, максимальний рівень автоматично знижується: повністю заряджений – до рівня 7; 2 поділки акумулятора – до рівня 5; 1 поділка акумулятора – до рівня 3; менше 1 поділки акумулятора – інфрачервоне/біле світло ввімкнути неможливо.

## 4.4. Налаштування дисплея

Яскравість екрана регулюється й має 7 рівнів. Натисніть і утримуйте кнопку швидкого доступу «Посилення нічного бачення 360P / Регулювання яскравості екрана», щоб швидко перемикати рівні яскравості. Також можна натиснути кнопку меню, відкрити меню та вибрати «Яскравість екрана», щоб задати рівень.

## 4.5. Компас

Компас цього пристрою — це пластиковий компас, заповнений олією, і призначений лише для орієнтування. Перед використанням рухайте пристрій по траєкторії вісімки, а потім тримайте його горизонтально. Тримайте пристрій подалі від металевих предметів і сильних магнітних полів.

## 4.6. Зміна режимів

Пристрій нічного бачення має 3 режими: режим фото, режим відео та режим відтворення. Натисніть і утримуйте кнопку Меню/Режим, щоб змінити режим.

| | | |
|---|---|---|
|  | Режим фото | Для зйомки фотографій. |
|  | Режим відео | Для запису відео. |
|  | Режим відтворення | Для відтворення записаних файлів. |

## 4.7. Зйомка фотографій

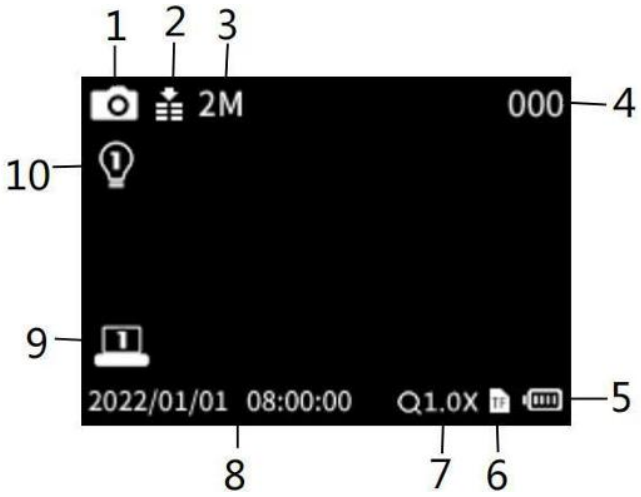



Рис.2. Зйомка фотографій

1. Режим фото
2. Чутливість нічного бачення
3. Роздільна здатність фото
4. Кількість фотографій, які можна зробити
5. Стан акумулятора
6. Повідомлення про карту Micro SD
7. Індикація цифрового зуму
8. Часова мітка зйомки
9. Яскравість дисплея
10. Рівень інфрачервоного/білого світла

- Увімкніть пристрій; за замовчуванням він запускається в режимі відео. Натисніть і утримуйте кнопку Меню/Режим, щоб перейти в режим фото.
- Зум: Натисніть і утримуйте кнопку LED вгору/Збільшити/Вгору або кнопку LED вниз/Зменшити/Вниз, щоб збільшити або зменшити зображення. Рівень збільшення відображається на LCD-екрані.
- Щоб зробити фотографію:
  - Спостерігайте за об'єктом на LCD-екрані.
  - Налаштуйте фокус, обертаючи колесо фокусування.
- Вночі або за недостатнього освітлення ввімкніть інфрачервоне світло кнопкою WL/IR (див. 4.3). Коротко натисніть кнопку LED вгору, щоб підвищити рівень, або кнопку LED вниз, щоб знизити його; доступно 7 рівнів. Підберіть рівень відповідно до умов: що темніша сцена, то вищий рівень. Натисніть кнопку затвора/OK, щоб зробити фотографію.

## 4.8. Запис відео

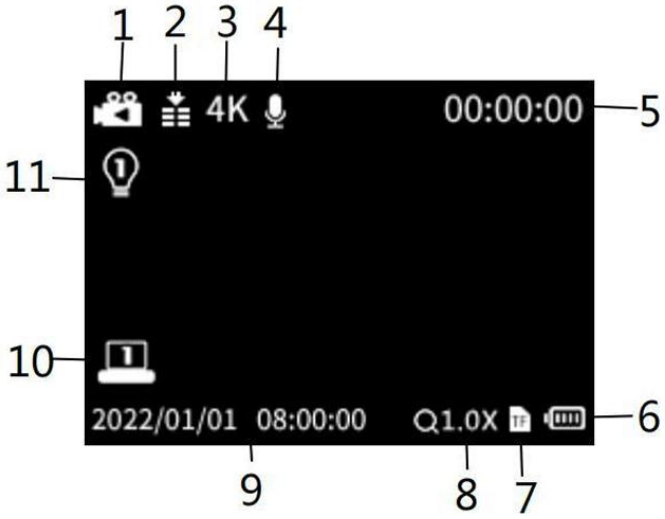



Рис.3. Запис відео

1. Режим відео
2. Чутливість нічного бачення
3. Роздільна здатність відео
4. Індикація запису
5. Доступний час запису відео
6. Стан акумулятора
7. Повідомлення про карту Micro SD
8. Індикація цифрового зуму
9. Часова мітка запису
10. Яскравість дисплея
11. Рівень інфрачервоного/білого світла

- Увімкніть пристрій; за замовчуванням він запускається в режимі відео. Якщо це не так, натисніть і утримуйте кнопку Меню/Режим, щоб перейти в режим відео.
- Зум: Натисніть і утримуйте кнопку LED вгору/Збільшити/Вгору або кнопку LED вниз/Зменшити/Вниз, щоб збільшити або зменшити зображення. Рівень збільшення відображається на LCD-екрані.
- Щоб записати відео:
  - Спостерігайте за об'єктом на LCD-екрані.
  - Налаштуйте фокус, обертаючи колесо фокусування.
- Вночі або за недостатнього освітлення ввімкніть інфрачервоне світло кнопкою WL/IR (див. 4.3). Коротко натисніть кнопку LED вгору, щоб підвищити рівень, або кнопку LED вниз, щоб знизити його; доступно 7 рівнів. Підберіть рівень відповідно до умов: що темніша сцена, то вищий рівень.
  - Натисніть кнопку затвора/OK, щоб розпочати запис. Тривалість запису відображається на LCD-екрані.
- Щоб зупинити запис:
  - Натисніть кнопку затвора/OK ще раз, щоб зупинити запис.
  - Пристрій автоматично зупиняє запис, коли карта пам'яті заповнена.

## 4.9. Пристрій не вмикається або не вимикається

1. Якщо повністю заряджений пристрій не вмикається або екран зависає під час використання і пристрій не вимикається, вставте тонкий жорсткий предмет, наприклад зубочистку чи дріт, в отвір RST. Коли відчуєте опір, натисніть, а потім увімкніть пристрій.

2. Для заряджання пристрою використовуйте універсальний USB-адаптер живлення (DC 5V/2A, не входить до комплекту). Після підключення кабелю USB Type-C індикатор заряджання світиться червоним. Якщо пристрій можна ввімкнути лише за підключеного кабелю, а після відключення кабелю він вимикається, вбудований акумулятор розряджений і його потрібно повністю зарядити.

## 4.10. Погана якість зображення

- Якщо ви носите окуляри, знімайте їх під час користування пристроєм.
- За денного світла переконайтеся, що інфрачервоне та біле світло вимкнено (за ввімкненого IR екран чорно-білий; за ввімкненого білого світла зображення кольорове).
- Вночі переконайтеся, що інфрачервоне світло ввімкнено: коротко натисніть кнопку WL/IR (за ввімкненого IR екран чорно-білий).
- Налаштуйте фокус, повільно обертаючи колесо фокусування, доки зображення не стане чітким.

## 4.11. Налаштування в режимі фото та відео

У режимі фото або відео коротко натисніть кнопку Меню/Режим, щоб відкрити меню та змінити налаштування.

| Меню | Функція |
|---|---|
| Роздільна здатність відео | Задає роздільну здатність відео.<br>Опції: покращене нічне бачення 360P / HD / FHD / 4K |
| Роздільна здатність фото | Задає роздільну здатність фото.<br>Опції: покращене нічне бачення 360P / 1M / 2M / 3M / 5M / 8M / 12M / 36M |
| Яскравість екрана | Налаштуйте яскравість екрана за потреби.<br>Опції: [Рівень 1] / [Рівень 2] / [Рівень 3] / [Рівень 4] / [Рівень 5] / [Рівень 6] / [Рівень 7] |
| Аудіо | Увімк./Вимк. |
| Мітка дати | Увімк./Вимк. |
| Налаштування часу | Задає дату й час. Натисніть кнопку Вгору або Вниз, щоб змінити значення, натисніть кнопку OK, щоб перемістити курсор між полями, потім виберіть «Підтвердити» й натисніть кнопку OK для завершення. |
| Автовимкнення | Задає час бездіяльності, після якого пристрій автоматично вимикається для економії енергії. Опції: [Вимк.] / [1 хв] / [3 хв] / [5 хв] / [10 хв] |
| Налаштування мови | Задає мову екранного меню (OSD).<br>Опції: [English] / [Русский] / [Français] / [Deutsch] / [Italiano] / [Español] / [Português] / [Nederlands] / [Čeština] / [Polski] / [Türkçe] |
| Частота мережі | Встановіть частоту відповідно до місцевої електромережі, щоб уникнути мерехтіння.<br>Опції: [50 Гц] / [60 Гц] |
| Форматування | Форматує карту Micro SD. Форматування видаляє всі файли, зокрема захищені. Скопіюйте важливі файли перед підтвердженням. Опції: [Так] / [Ні] |

| | |
|---|---|
| Скидання системи | Відновлює заводські налаштування.<br>Опції: [Так] / [Ні] |
| Версія | Показує версію прошивки. |

## 4.12. Відтворення

- Увімкніть пристрій і натисніть кнопку Меню/Режим, щоб перейти в режим відтворення.
- Натисніть кнопку Вгору/Вниз, щоб переглядати фотографії та відеофайли.
- Відтворення відео
    - Натисніть кнопку затвора/ОК, щоб розпочати відтворення вибраного відео.
    - Натисніть кнопку затвора/ОК ще раз, щоб призупинити.
    - Натисніть кнопку Меню/Режим, щоб зупинити відтворення.

У режимі відтворення натисніть кнопку Меню/Режим, щоб відобразити меню відтворення. Натисніть кнопку Вгору/Вниз, щоб вибрати опцію (заблокувати, розблокувати або видалити), а потім натисніть кнопку затвора/ОК, щоб перейти до підменю.

***Список меню відтворення:***

| Меню | Функція |
|---|---|
| Видалити | Видаляє поточний файл на карті пам'яті.<br>Опції: [Так] / [Ні] |
| Видалити все | Видаляє всі файли на карті пам'яті.<br>Опції: [Так] / [Ні] |
| Заблокувати цей | Блокує поточний файл на карті пам'яті.<br>Опції: [Так] / [Ні] |
| Розблокувати цей | Розблоковує поточний файл на карті пам'яті.<br>Опції: [Так] / [Ні] |
| Заблокувати все | Блокує всі файли на карті пам'яті. Опції: [Так] / [Ні] |
| Розблокувати все | Розблоковує всі файли на карті пам'яті.<br>Опції: [Так] / [Ні] |

## 5. Завантаження файлів на ПК

Є два способи перенесення файлів із пристрою на комп'ютер:

1. Вставте карту пам'яті в пристрій читання карт.

2. Підключіть пристрій до комп'ютера за допомогою кабелю USB Type-C з комплекту.

## 6. Використання пристрою читання карт

1. Вийміть карту пам'яті з пристрою та вставте її в пристрій читання карт, потім підключіть пристрій читання карт до комп'ютера.

2. Відкрийте [Мій комп'ютер] або [Провідник Windows] і двічі клацніть піктограму знімного диска, що відповідає карті пам'яті.

3. Скопіюйте файли з карти до обраної папки на жорсткому диску комп'ютера.

## 7. Підключення пристрою до ПК кабелем USB

1. Увімкніть пристрій і підключіть його до комп'ютера за допомогою кабелю USB Type-C з комплекту.

2. Виберіть «Пам'ять» на екрані пристрою та натисніть кнопку OK, щоб увійти в режим знімного диска.

3. Відкрийте [Мій комп'ютер] або [Провідник Windows]. У списку дисків з'явиться «Знімний диск». Двічі клацніть піктограму «Знімний диск», щоб переглянути його вміст. Файли, збережені на пристрої, розташовані в папці «DCIM».

4. Скопіюйте фотографії або файли на комп'ютер.

## 8. Примітки щодо чищення

Перед чищенням відключіть пристрій від живлення. Зовнішню поверхню чистьте лише сухою серветкою. Щоб не пошкодити електроніку, не використовуйте жодних рідких засобів для чищення. Окуляр і лінзи чистьте лише м'якою серветкою без ворсу (наприклад, з мікрофібри), застосовуючи лише легкий тиск, щоб не подряпати лінзи. Захищайте пристрій від пилу та вологи й зберігайте його в сумці або коробці.

## 9. Корисні поради

1. Об'єктив цього пристрою нічного бачення має вузький кут огляду й підходить переважно для спостереження за віддаленими об'єктами.

2. Цей продукт є монокулярним пристроєм нічного бачення. Для найкращого результату спостереження тримайте око близько до окуляра під час використання; рекомендується заплющити друге око.

## Контакти:

WhatsApp: +420 777 054 888

Email: support@partizan.global

Telegram: https://t.me/PartizanSupport_bot